

**ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ „НЕОФИТ РИЛСКИ“**



**НАЦИОНАЛНО ИЗДАТЕЛСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА „АЗ БУКИ“**

**АЗ·БУКИ**

**МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ**

**БЪЛГАРИСТИКАТА ПО СВЕТА,  
ФИЛОЛОГИЯТА У ДОМА**

**Благоевград, 26 – 27 октомври 2018 г.**

## Откриване

26 октомври 2018 г.

**9.00** Регистрация на участниците – пред заседателна зала 114

**9.30 – 10.00** Приветствия към участниците в конференцията

### ***ПЛЕНАРНИ ДОКЛАДИ***

#### **Заседателна зала 114**

*10.00 – 10.20 Мария Добрикова* (Братиславски университет „Ян Амос Коменски“) – Българистиката във Философския факултет на Университета „Ян Амос Коменски“, Братислава

*10.20 – 10.40 Мадлен Данова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Филологията днес

*10.40 – 11.00 Раймонд Детрез* (Университет в Гент, Белгия) – Холандският езиковед и славист Николас ван Вейк (1880-1941) и приносът му към (старо)българистиката

**11.00 – 11.15** – кафе-пауза

### ***ПРЕПОДАВАНЕТО НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И КУЛТУРА ЗАД ГРАНИЦА***

#### **Заседателна зала 114**

***Водец: Елена Крейчова***

*11.15 – 11.30 Елена Крейчова, Павел Крейчи* (Масариков университет, Бърно) – Българистиката в Бърно – лебедова песен или ново начало?

*11.30-11.45 Камен Рикев* (Университет „Мария Кюри-Склодовска“, Люблин) – Българската проблематика в рамките на академичното изучаване на

историята на балканските литератури: теоретически и методологически аспекти

11.45 – 12.00 *Маринела Младенова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Българистиката в Централна Европа днес – между традициите и прагматичните решения

12.00 – 12.15 *Николай Аретов* (ИЛ – БАН) – Новата българската литература отвъд Калотина

12.15 – 12.30 *Таня Стоянова* (Университет на Македония, Солун) – Българистиката в Университета на Македония, Солун

12.30 – 12.45 *Мария Илиева* (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“) – Българистиката и българистите в Ягелонския университет

**12.45 – 13.00 – дискусия**

**13.00 – 14.00 ч. – обедна почивка**

**Зала 114**

**14.00 – 15.00 Кръгла маса**

**БЪЛГАРСКИТЕ ЛЕКТОРАТИ: ПРОБЛЕМИ И ПЕРСПЕКТИВИ**

**Водещ: г-жа Деница Сачева – МОН**

**ПАНЕЛ ФИЛОЛОГИЯТА У ДОМА:  
ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВОТА ДНЕС**

**(26 октомври 2018)**

**Заседателна зала 114**

***Литературознание***

***Водещ: Магдалена Панайотова***

15.00 – 15.15 *Ани Бурова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Дисциплината *История на славянските литератури* в контекста на съвременното академично филологическо образование

15.15 – 15.30 *Йордан Ефтимов* (НБУ) – Социологията на литературата по Яни Милчаков

15.30 – 15.45 *Силвия Георгиева* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Класическата филология в България

15.45 – 16.00 *Магдалена Костова-Панайотова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Приоритетите на приоритета

**16.00 – 16.15 – дискусия**

### *Езикознание*

*Водещ: Антони Стоилов*

16.15 – 16.30 *Петя Осенова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Между граматиката и думите

16.30 – 16.45 *Светла Коева* (ИБЕ – БАН) Типология на подчинените изречения към прилагателно име в български

16.45 – 17.00 *Милена Йорданова, Димитър Веселинов* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Фразеологизмите в българския език, съдържащи „турски“ и „турчин“

17.00 – 17.15 *Антони Стоилов* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Езиковото строителство като инструмент за постигане на политически цели

17.15 – 17.30 *Красимира Алексова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Косвени евиденциали и степени на достоверност (Върху материали от анкетно проучване)

17.30 – 17.45 *Йовка Тишева* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Трансформации на предложни фрази

**17.45 – 18.00 – дискусия**

**18.00 - 18.30 – представяне на изданията на Филологическия факултет – Зала 114**

**19.00 – коктейл**

**ФИЛОЛОГИЯТА В ЕВРОПЕЙСКИЯ КУЛТУРЕН ОБМЕН**  
(26 октомври 2018)

Зала 530

*Водец: Бойка Илиева*

11.15 – 11.30 *Яна Чанкова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Неведомите мостове през вечността

11.30 – 11.45 *Максим Стаменов* (ИБЕ – БАН) – Българистика от сърце: Махиел Кийл, Йован Цвийич и Фернан Бродел за България и българите

11.45 – 12.00 *Константинос Нихоритис* (Университет на Македония, Солун) – Многостранно развитата личност на св. Методий, разкрита в мисионерското му дело за просвещение на славяните

12.00 – 12.15 *Бойка Илиева, Петрана Стойкова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Четенето на българска литература – удоволствие или необходимост?

12.15 – 12.30 *Илияна Чалъкова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Африкански литературни перспективи пред българската португалистика

12.30 – 12.45 *Даринка Караджова* (Университет “La Sapienza”, Рим) – Двама забележителни италиански българисти – наши съвременници

**12.45 – 13.00 – дискусия**

**13.00 – 14.00 – обедна пауза**

**Заседателна зала 114**

**14.00 – 15.00 Кръгла маса**

**БЪЛГАРСКИТЕ ЛЕКТОРАТИ: ПРОБЛЕМИ И ПЕРСПЕКТИВИ**

*Водец: 2-жа Деница Сачева – МОН*

## **ФИЛОЛОГИЯТА В ЕВРОПЕЙСКИЯ КУЛТУРЕН ОБМЕН**

**Зала 530**

***Водещ: Ирина Георгиева***

15.00 – 15.15 *Ваня Иванова* (ПУ „Паисий Хилендарски“), *Димитър Мирчев* (МУ, Пловдив), *Гергана Петкова* (МУ, Пловдив), *Жења Гундашева* (ТУ, Стара Загора) – Опит за проучване на стереотипите за различни култури и свързаните с тях идиоматични изрази, пословици и поговорки

15.15 – 15.30 *Ирина Георгиева* (НБУ) – Категорията „време“ в различните картини на света (Върху материал от руския и българския език)

15.30 – 15.45 *Соня Христова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Гендерные особенности речевого этикета аристократии XIX века – русско-английские параллели (На материале форм обращения, извинения и благодарности)

15.45 – 16.00 *Лъчезар Перчеклийски* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Съчинението „За буквите“ на Черноризец Храбър в състава на руски старопечатни буквари

**16.00 – 16.15 – дискусия**

## **ФИЛОЛОГИЯТА В ДИГИТАЛНАТА ЕПОХА**

**Зала 530**

***Водещ: Маргарет Димитрова***

16.15 – 16.30 *Маргарет Димитрова* (СУ "Св. Климент Охридски") – Проучване на езика и книжовността на XVIII – XIX в. Три интернет платформи: Погледът на езиковеда

16.30 – 16.45 *Величко Панайотов* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Онлайн форми в обучението по словашки език в СУ

16.45 – 17.00 *Марияна Витанова, Калина Мичева-Пейчева* (ИБЕ – БАН) – Народните музикални инструменти в асоциативното мислене на българина (По данни на анкети от интернет)

17.00 – 17.15 *Ренета Божанкова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Филологията в епохата на езикови технологии

**17.15 – 17.30 – дискусия**

**18.00 - 18.30 – представяне на изданията на Филологическия факултет – зала 114**

**19.00 – коктейл**

**БЪЛГАРСКИЯТ ЕЗИК В МУЛТИКУЛТУРНА СРЕДА –  
ПОЛИТИКИ, ПАРАДИГМИ, МЕТОДИКИ  
(26 октомври 2018)**

**Зала 558**

*Водец: Мая Падешка*

11.15 – 11.30 *Ана Кочева* (ИБЕ – БАН) – Изследвания за езика на австрийските българи

11.30 – 11.45 *Катя Грозева Исса* (УАСГ) – Алгоритъмът на отродяване на българските емигранти – от Австрия до Австралия

11.45 – 12.00 *Мая Падешка* (СУ„Св. Климент Охридски“) – Родно- и чуждоезиково обучение в контекста на теорията за ключовите компетентности

12.00 – 12.15 *Надежда Сталянова* (СУ„Св. Климент Охридски“), *Елена Крейчова* (Масариков университет, Бърно) – Български език като чужд за напреднали – възможни подходи

12.15 – 12.30 *Лучия Антонова-Василева* (ИБЕ – БАН) – Запазването на българските говори в Косово – перспективи и проблеми

12.30 – 12.45 *Биляна Тодорова, София Мицова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Изучаването на български език от полски студенти – мотиви, предимства, проблеми

**12.45 – 13.00 – дискусия**

**13.00 – 14.00 – обедна пауза**

**Заседателна зала 114**

**14.00 – 15.00 Кръгла маса**

**БЪЛГАРСКИТЕ ЛЕКТОРАТИ: ПРОБЛЕМИ И ПЕРСПЕКТИВИ**

*Водещ: г-жа Деница Сачева*

**ПАНЕЛ ФИЛОЛОГИЯТА У ДОМА:  
ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВАТА ДНЕС  
(26 октомври 2018)**

**Зала 558**

*Водещ: Елена Николова*

15.00 – 15.15 *Мирена Пацева, Елена Руневска, Станка Панова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Предизвикателството на литературния текст в обучението по български език за чужденци

15.15 – 15.30 *Марина Джонова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Причастнострадательните форми със спомагателния глагол *бива* в българския език

15.30 – 15.45 *Борислава Стефанова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Литературното обучение на възрастни – проблеми и предизвикателства

15.45 – 16.00 *Светослав Арсениев* (УНСС) – Кира Пехливанова. Новаторство и постижения в методиката на преподаване на руски език

16.00 – 16.15 *Елена Николова* (ПУ, Смолян) – Към въпроса за видовете сказуеми в съвременния български език



16.15 – 16.30 *Красимира Хаджиева* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Българските дателни личноместоименни клитики в ролята на външни посесори

16.30 – 16.45 *Лора Величкова* (УниБИТ) – Езикът на метафората в съвременната българска реклама

16.45 – 17.00 *Миглена Михайлова-Паланска* (Братиславски университет „Ян Амос Коменски“) – Съвременното българско терминознание

17.00 – 17.15 *Павел Филипов, Дмитро Гергинов* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Несвободният XIX век на руската литература

17.15 - 17.30 *Григор Григоров* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) - Българистиката в чужбина и спецификата на диаспората

**17.30 – 17.45 – дискусия**

**18.00 – 18.30 – представяне на изданията на Филологическия факултет – Зала 114**

**19.00 – коктейл**

***ПРЕПОДАВАНЕТО НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК  
И КУЛТУРА ЗАД ГРАНИЦА  
(27 октомври 2018)***

***Заседателна зала 114***

***Водещ: Стилиян Стоянов***

9.30 – 9.45 *Кристияна Симеонова* (ИБЕ – БАН) – За българистиката в съвременна Русия

9.45 – 10.00 *Стилиян Стоянов* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Българската литература в небългарски контекст – проблеми на (не)разбирането

10.00 – 10.15 *Славей Димитрова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Специфики на преподаването на словашка литература в България и на българска литература в Словакия

10.15 – 10.30 *Диана Иванова* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Двете първи дами на словашката българистика (Мария Добрикова и Мария Кошкова)

10.30 – 10.45 *Симеонка Велева* – Учителят и университетският преподавател по български език – посланик на българската култура в чужбина сред свои и чужди. Предизвикателства

10.45 – 11.00 *Марио Огнянов* – Българските училища зад граница. Опитът ми като учител по български език, култура и литература в Българско неделно училище „Дора Габе“ във Варшава, Република Полша

**11.00 – 11.15 – дискусия**

**11.15 – 11.30 – кафе-пауза**

## ***ФИЛОЛОГИЯТА В ЕВРОПЕЙСКИЯ КУЛТУРЕН ОБМЕН*** **(27 октомври 2018)**

**Заседателна зала 114**

***Водещ: Татяна Фед***

11.30 – 11.45 *Татяна Фед* (НБУ) – Проект на НБУ "Българистика в Московския държавен лингвистичен университет"

11.45 – 12.00 *Бойко Ламбовски* (ЮЗУ “Неофит Рилски“) – Марина Басманова в лириката на Йосиф Бродски – муза от небесата на Киркегор

12.00 – 12.15 *Милена Димова* (ЮЗУ “Неофит Рилски“) – Темата за малкия човек в творчеството на Сергей Довлатов

12.15 – 12.30 *Цветан Ракъовски* (ЮЗУ) Алкохолът в литературата

12.30 – 12.45 *Димитрина Лесневска* (УНСС) – Постижения и перспективи на българската славистична компаративистика (Върху материал от сборниците с доклади от международните симпозиуми под егидата на МАПРЯЛ във Велико Търново)

**12.45 – 13.00 – дискусия**

**13.00 – Официално закриване на конференцията**

## ***ИСТОРИЯ НА ФИЛОЛОГИЧЕСКАТА НАУКА***

**(27 октомври 2018)**

**Заседателна зала 530**

***Водещ: Петко Петков***

9.30 – 9.45 *Петко Петков* (СУ„Св. Климент Охридски“) – Св. Василий Велики и славяните. Текстове на светия отец в славянската ръкописна и печатна традиция

9.45 – 10.00 *Лилия Илиева* (ЮЗУ„Неофит Рилски“) – Изтъкнатият католически род Богдани и неговият произход: семейна легенда и документи, представени през XVII век

10.00 – 10.15 *Магдалена Абаджиева* (ИБЕ – БАН) – Личността на католическия свещеник Петър Ковачев Царски и неговото книжовно наследство

10.15 – 10.30 *Велислава Стойкова* (ИБЕ – БАН) – Особенности на търговската лексика от Възраждането (По материали от “Писменик” на Хр. Павлович)

10.30 – 10.45 *Любка Ненова* (ЮЗУ "Неофит Рилски") – За едно издание на Митарствата от епохата на Българското възраждане

**10.45 – 11.00 – кафе-пауза**

***Водещ Любка Ненова***

11.00 – 11.15 *Наделина Ивова* (ЮЗУ„Неофит Рилски“) – Езиковедските търсения на Христо Поп Стоилов (15.08.1879 - 06.05.1908)

11.15 – 11.30 *Илияна Гаравалова* (ИБЕ – БАН) – Георги Герджиков – българският принос към теорията на граматическите опозиции

11.30 – 11.45 *Вера Бонева* (УниБИТ) – Йордан Йовков: Музейни разкази

11.45 – 12.00 *Анна Чолева-Димитрова* (ИБЕ – БАН) – Старинната топонимия на Царибродско

12.00 – 12.15 *Елена Азманова* (ЮЗУ „Неофит Рилски“) – Мечтата за „Нобел“. Из историята на българските литературни полемики относно престижната литературна награда през първата половина на ХХ век

12.15 – 12.30 *Андрей Бобев* (КМНЦ – БАН) – Бележки и допълнения към описа на славянските извори за св. Седмочисленици

**12.30 – 12.45 – дискусия**

**13.00 – Официално закриване на конференцията**

**Задочни участници:**

*Амелия Личева* (СУ „Св. Климент Охридски“) – Филология и сравнително литературознание

*Джан Янюи* (Пекин) – Семантична натовареност на вълка в българската и китайската култура

*Антоанета Алипиева* (Белградски университет) – Преподаване на основни теми от българския литературен канон в съвременната сръбска културна ситуация

*Цветана Георгиева* (Киевски университет „Тарас Шевченко“) – Българистиката в Киевския национален университет „Тарас Шевченко“

*Албена Баева* (ШУ „Епископ Константин Преславски“) – За обема на фразеологията

*Силвена Ставрева, Албена Добрева* (МУ, Варна) – Креативната личност проф. Виолета Тачева – вдъхновение за младите поколения филолози лингвисти